

# KIAN ハローかわさき

英語, 中国語, 韓国・朝鮮語, スペイン語, ポルトガル語, タガログ語, やさしい日本語.

協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) に掲載しています。

(財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 TEL044-435-7000 Fax044-435-7010

<http://www.kian.or.jp/> E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)



## 「ばら苑 春の一般開放」について

多摩区の生田緑地内にある「ばら苑」では、今年も春の一般開放を行っています。市民ボランティアの協力によって、バラの育成や施設管理をしている「ばら苑」。1.2haほどの敷地内に533種類およそ4700株の美しいバラが色とりどりに咲いています

【開園期間】: 6月6日(日)まで。

平日は午前10時～午後4時半、

土曜・日曜は午前9時～午後4時半。入園は午後4時まで。

毎週月曜日は休園日。

【入園料】: 無料

【場所】: 小田急線「向ヶ丘遊園駅」から徒歩で約12分。

「向ヶ丘遊園駅」からバスに乗り、「向ヶ丘遊園前」バス停で降りてから、徒歩で約1分。

【問合せ】: 生田緑地「ばら苑」 TEL. 044-978-5270



## 2010インターナショナル・フェスティバル in カワサキ

毎年恒例のインターナショナル・フェスティバルを今年も開催します。世界を体験、体感できる一日です。

いろいろな国の人たちが出演・出展します。ぜひお越しください。

【日時】: 7月4日(日) 10:00～16:30

【会場】: 川崎市国際交流センター全館 (東急東横線・東急目黒線「元住吉駅」から徒歩10分)

【内容】: 世界の料理、各国の民芸品やアクセサリーなどの物産、外国人市民によるパフォーマンス、ゆかたの着付け体験、和太鼓の演奏、ダンスステージ、フリーマーケットなど盛りだくさんです。

【問合せ】: 川崎市国際交流センター TEL. 044-435-7000



## クロコディロス(ハーバード大学アカペラ) コンサート

毎年恒例のハーバード大学の男子学生によるアカペラコーラス。

【日時】: 6月19日(土) 15時～16時(14時半開場)

【会場】: 川崎市国際交流センターホール (東急東横線・東急目黒線「元住吉駅」から徒歩10分)

【入場料】: 一般2000円/学生1500円/小・中・高校生1000円(当日券は+500円)

【定員】: 230名(全席自由席)

【申込】: 電話、FAX、メール、来館で申込した後に、入場料を支払います。ご購入したチケットは当日ご持参下さい。

【支払方法】: ①現金払い(センターに10:00～16:00の時間にご来館)もしくは、  
②郵便振り込み

口座番号: 00220-3-0132617 / 加入者名: 川崎市国際交流センター  
入金確認後、入場券(はがき)を郵送。

【問合せ】: 川崎市国際交流センター TEL. 044-435-7000

緊急時 あなたはどうしますか？ .....



緊急ダイヤルは、24時間受付けています。慌てずに、落ち着いて日本語で伝えましょう！



- 救急（消防） **119** 急病やけがの時、連絡すると、救急車がきます。
- 火事（消防） **119** 火事になった時、火事を見た時に連絡すると、消防車がきます。
- 交通事故（警察） **110** 車をぶついたり、事故にあった時に連絡すると、警察がきます。
- 犯罪（警察） **110** 盗難にあたり、犯罪にまきこまれた時に連絡すると、警察がきます。

固定電話、公衆電話、携帯電話、PHSのどれからでも、119番、110番にかけられます。  
緊急用ですから、相談や、問い合わせでは利用しないでください。

【公衆電話からのかけ方】

公衆電話からは住所を伝えなくても、電話をかけている場所が分かります。  
最初に「緊急用通報ボタン」を押すと、硬貨やテレホンカードを使わなくてもかけられます。  
ボタンを押してから「119」「110」をダイヤルします。  
相手が電話に出たら、落ち着いて、「119」の場合は、病気なのか、火事なのかを伝えます。  
「110」の場合は交通事故なのか、盗難なのかを伝えましょう。

- 災害用伝言ダイヤル **171** 地震や台風で、電話がかからなくなった時に、利用してください。  
災害の時に電話、携帯電話、パソコンで家族と連絡ができます。

録音 ...171・1・電話番号を入れる・メッセージを残す

再生 ...171・2・電話番号を入れる・メッセージを聞く

災害用ブロードバンド伝言板 <https://www.web171.jp>

携帯・PHS版災害伝言板サービス NTT docomo <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>

au <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

SoftBank <http://dengon.softbank.ne.jp/>



ライナー・キュッヒル(Rainer Kuechl) ヴァイオリン・リサイタル

オーストリア・ウィンフィルハーモニー管弦楽団コンサートマスターによる  
ヴァイオリン・リサイタルを開催します。

【日時】：7月9日（金）19時開演（18時30分開場）

【会場】：ミューザ川崎シンフォニーホール（JR川崎駅西口から徒歩8分）

【曲目】：R. シュトラウス：「バラの騎士」よりワルツ、マスネ：タイスの瞑想曲他

【料金】：5000円

【問合せ・申込先】：川崎市国際交流協会（TEL：044-435-7000 FAX：044-435-7010）



「川崎市国際交流センターの外国人相談」について

相談時間 (10:00~12:00 13:00~16:00) 電話 044-435-7000

言語	曜日
英語	月曜日から土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

言語	曜日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日

川崎区役所 無料外国人相談（面談）

麻生区役所 無料外国人相談（面談）

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午後2時から4時30分
中国語	第1、第3火曜日	午後2時から4時30分
タガログ語	第1、第3水曜日	午前9時30分から正午

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午前9時30分から正午
中国語	第1、第3火曜日	午前9時30分から正午
タガログ語	第1、第3水曜日	午後2時から4時30分

\*行政書士による無料相談会（日本語） 場所：センター2階 協会会議室 6月20日 日曜日 午後2時から4時  
(通訳は予約が必要)